

Ichinoseki Multilingual Information

Ichinoseki International Association/
Ichinoseki ILC Promotion Division

Translated excerpts from the public Ichinoseki newsletter, 'I-style'.



Flu Shot/Novel Coronavirus Subsidy for Children & Seniors

■ Subsidized Period: Oct. 1st (Tue)~Jan. 31st, 2025(Fri)

■ Please refer to the city [homepage](#) for info on:

* Those eligible and subsidized amounts

* Eligible Medical Facilities

- Make a reservation in advance at a medical facility.
- Vaccination tickets and pre-vaccination questionnaire are distributed by participating facilities.
- Those wishing to get vaccinated at a non-participating facility should inquire at the numbers below.

■ Note:

① Vaccines cannot be administered to those with a fever greater than 37.5°C or a serious illness.

② In some cases, the doctor may decide to postpone vaccination. Please consult with your doctor on a day that you're in good health.



【Vaccination and cost, subsidy process】

- ① Make a reservation at a medical institution in advance
- ② Bring your health insurance card and maternal and child health handbook to receive the vaccination. A pre-examination form/vaccination ticket will be given out at the medical institution where the vaccination will be administered
- ③ Pay the amount determined by each medical institution minus the subsidy amount



【Everyday Precautions are Important】

Vaccines are not guaranteed to completely prevent infection. Please be thorough with infection prevention measures such as mask-wearing, handwashing, and gargling.

【Inquiries】

《About Flu Shots for Children》 Children and Domestic Affairs Division 0191-21-5409

《About Flu Shots/Novel Coronavirus for Seniors》 Health Promotion Division 0191-21-2160

The Ichinoseki-Hiraizumi Hot Air Balloon Festival 2024

◇Period: October 11th (Fri) to October 13th (Sun)

◇Competition flights: October 11th (Fri) and October 12th (Sat), 6:20am-2:45pm-

October 13th (Sun), 6:20am-

◇Location: Ichinoseki Mizube Plaza, Ichinoseki Hirose UDome Parking Lot, and more.

Tethered hot air balloon ride, hot air balloon class

◇Date and time/location

Friday, October 11th, Ichinoseki Mizube Plaza

Saturday, October 12th and Sunday, October 13th, Ichinoseki Hirose UDome Parking Lot

Balloon Illusion

◇Date and time: October 12th (Sat), 6:00pm-6:30pm

◇Location: Iwai River Green Space

【Inquiries】 Ichinoseki Hiraizumi Balloon Festival2024 Executive Committee (Ichinoseki City Hall, Tourism and Local Products Division) 0191-21-8413

National Mochi Festival in Ichinoseki

Enjoy unique regional mochi dishes. There will also be a mochi-pounding competition and a mochi-throwing event.

◇Date and time:

October 12th (Sat), 10:00am-4:00pm

October 13th (Sun), 10:00am-3:00pm

◇Location: Ichinoseki Hirose UDome



【Inquiries】

National Mochi Festival 2024 in Ichinoseki Executive Committee (Ichinoseki City Hall, Tourism and Products Division) 0191-21-8415



My Number Card Application and Issuing Window Opens

- Reception Dates: November 10th, December 8th (All Sundays)

*These dates may change.
Please check when making a reservation.

RSVP Only

- Time: 9:00am to 11:30am
- Locations: Ichinoseki City Hall Civic Division and each branch office's Civic and Welfare Division
 - * Cards can only be received at the head office or branch office of your residential area.
 - * Applications can be made at any office.
- Appointments/Inquiries: To make an appointment, call Ichinoseki City Hall Civic Division or any branch office's Civic and Welfare Division directly by the Wed. prior to your preferred date (by the preceding Tues. if Wed. is a holiday).
Reservation time: Weekdays 8:30am to 5:15pm
- Other: ID photos will be taken at the weekend application window, so there is no need to prepare a photograph.

【Inquiries】

Ichinoseki City Hall Civic Division 0191-21-8310
Hanaizumi Branch 0191-82-2213 Daito Branch
0191-72-4075 Senmaya Branch 0191-53-3945
Higashiyama Branch 0191-47-4516 Murone Branch
0191-64-3804 Kawasaki Branch 0191-43-2113
Fujisawa Branch 0191-63-5316

Applications for Individual Number Cards can be made through the post office

- Period: Until March 31, 2025 (Mon)
- Time: Weekdays 9:00am ~ 5:00pm (*Except for holidays)
- Post offices: Ichinoseki, Ichinoseki Chuou-cho, Hanaizumi, Ohara, Surisawa, Okita, Senmaya, Konashi, Higashiyama, Murone, Usuginu, Fujisawa, Kinomi
- Other: Photographs will be taken at the post office.
*Cards can be picked up at the main or branch office of the city hall in your area of residence.

【Inquiries】

Ichinoseki City Hall Civic Division 0191-21-8310

Check details of residence certificates

A survey form will be sent to each household in target areas to confirm residence certificate details.

- Date of dispatch: October 21 (Mon)
- Area: Yamanome district 6 to Yamate, Oimatsu district 1 to Oimatsu district 6, Kazawa district 1-1 to Kazawa district 7, Senmaya district 14 to Senmaya district 24, Fujisawa district 20 to Fujisawa district 29
- Survey Contents (1) Address (2) Name, furigana (3) Date of birth (4) Sex (5) Relationship to head of household (6) Real estate register/Head of the Family.
- *Foreign residents: nationality, region, status of residence, etc.

【Inquiries】

Ichinoseki City Hall Civic Division 0191-21-8310

Disaster prevention administrative information on Ichinoseki Mail

Distributes disaster information and broadcast contents of the outdoor public relations MAST, etc. The information can be accessed by using the following methods.

- To receive information through the app, please download from the QR code below



Android



iOS

- To receive information via email, please send an empty message to the following address

Email: ichinoseki_shobo@x.bmd.jp

【Inquiries】 Fire Department Fire Department
0191-25-5912

Notice of payment

There are repeated incidents of tax refund scammers posing as city employees. The city will never ask you to visit an ATM or ask for your PIN number.

Beware of Scams!



- ① 3rd term of City prefectural tax (general collection)
- ② 4th term of National health insurance tax (general collection)
- ③ 4th term of medical insurance premiums for the elderly (general collection)

Payment deadline: Thursday, October 31st

【Inquiry】 Ichinoseki City Hall Tax Payment Division
0191-21-8261
Or Ichinoseki City Tax Savings Association



Livelihood support consultations

Those worried about their livelihoods/financial situation please consult with us.

- Date: October 3rd, 10th, 17th, 24th, 31st (every Thursday)
 - Time: 10:00am- 3:00 pm
 - Location: Ichinoseki City General Welfare Center
- 【Inquiries】
Ichinoseki City Council of Social Welfare 0191-23-6020

《 Mobile consultation (Reservation required) 》

- Date/Time: October 11th (Friday) 10:00am~3:00pm
- Location: Hanaizumi General Welfare Center/Daito Health Center/Senmaya Rural Labor Welfare Center/Social Welfare Council Fujisawa Branch

【Inquiries】

Ichinoseki City Council of Social Welfare Hanaizumi Branch 0191-82-4002 Daito Branch 0191-71-1177 Senmaya Branch 0191-53-2885 Fujisawa Branch 0191-63-5122

October Notification Adult Medical Examination Schedule

- ◇ **Colorectal cancer screening**
(reception hours: 9:30 am to 11:30 am)

Date	Area	Venue
6 th (Sun)	Ichinoseki	Ichinoseki Community Health Center — 関保健康センター —

Please cooperate with prevention methods of infectious diseases

- ① Postpone consultation if you or a member of your family is in poor physical condition.
- ② Wear a mask.

【Inquiries】

Health Promotion Division 0191-21-2160
or the Northern/Eastern Health Promotion Offices

International Exchange Notices

【International Sports Tournament】

Would you like to experience a Japanese sports day?



Application form

- Date: Sunday, October 13th
- Time: 1:00pm-3:00pm
- Location: Sun Abilities Ichinoseki
- Capacity: 30 people (high school students and above)
- Application deadline: Saturday, October 5th, 5:00pm
- How to apply: Email/[Application form](#)

【Let's learn about the Charms of Vietnam! 】

University students from Ho Chi Minh City will introduce Vietnam



Application form

- Date: Friday, October 25th
- Time: 1:30pm-3:00pm
- Location: Nanohana Plaza
- Application deadline: Monday, October 21st, 5:00pm
- How to apply: Phone/Email/[Application form](#)

【Let's learn about the world! Concert】

Conveying the importance of peace through R&B and gospel music

- Date and time: Saturday, November 23rd (National Holiday) 2:00pm (doors open 1:15pm)
- Location: Ichinoseki Cultural Center, Chu Hall
- Ticket: 1,000 yen
- *Free for junior high school students and younger (numbered ticket required)
- Ticket sales location: Ichinoseki International Association
- Please check the Ichinoseki International Association's [Homepage](#) for more details.

【Inquiries】Ichinoseki International Association
0191-34-4711 Email i-intl@snow.ocn.ne.jp









- | | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| ● Ichinoseki City Hall 0191-21-2111 | ● Hanaizumi Branch 0191-82-2211 | ● Daito Branch 0191-72-2111 |
| ● Senmaya Branch 0191-53-2111 | ● Higashiyama branch 0191-47-2111 | ● Murone branch 0191-64-2111 |
| ● Kawasaki Branch 0191-43-2111 | ● Fujisawa Branch 0191-63-2111 | |

Multilingual Information Newsletters are available at the Ichinoseki International Association's office and the Ichinoseki City Library.

Or visit the Ichinoseki International Association [homepage/Instagram/Facebook/](#)
Ichinoseki City Hall [English Guide](#).

Further resources

<u>Iwate Prefecture</u> 	Find link to comprehensive English Guide that includes important information	
<u>Iwate International Association</u> 	Consultation for foreign residents about various issues such as foreign residency qualifications (visa) and troubles in everyday life. Japanese family and friends of foreigners are also welcome.	TEL: 019-654-8900 Hours: 9:00am~8:00pm
<u>Ichinoseki City English Guide</u> 	Find link to comprehensive English Guide that includes important information such as what to do in an emergency, where evacuation centers are, welfare incentives, how to dispose of garbage, and how to go about notification procedures at city hall.	
<u>Ichinoseki International Association</u> 	Consultation services for foreign residents available. Staff can speak English and have tools to assist in other languages.	TEL: 0191-34-4711 Hours: 9:00am~6:00pm (Closed Thurs/holidays/ Dec.29~Jan.3)
<u>Yorisoi Hotline</u> 	Are you having a problem with your visa, nationality, family, work, everyday living, discrimination, domestic violence, confinement, or human trafficking? Consultation can be made by toll-free number, Facebook messenger, or through an online chat system	Specialized line for foreigners in Iwate, Miyagi, Fukushima: 0120-279-226
<u>AMDA Medical Information Center</u> 〔特定非営利活動法人 AMDA 国際医療情報センター〕 	Telephone Consultation for medical matters Free consultation & interpreting service Connection fees will apply	TEL: 03-6233-9266 Hours: 10:00am~4:00pm (Monday~Friday)

Doctors on Duty (Nights/Holidays)

Scan the QR code below for doctors that are on duty at night (18:00-20:00) and on duty on Sundays/holidays.

To double check the available facilities, call the Ichinoseki City Hall on 0191-21-2111.

If it's a medical emergency, be sure to call 119.

Please bring your health insurance card and your medication record handbook (*okusuri techou*) when seeing a doctor.



Ichinoseki City

After-Hours Children's Emergency Hotline

A telephone helpline to consult with a nurse about responses and emergency measures for children's illnesses.

- Hours: 7:00pm - 8:00am
- Open year-round
- Phone number: 019-605-9000
Or dial #8000

